



CONO pendo SMART

Bedienungsanleitung
Installation manual

SICHERHEITSHINWEISE:

>Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie gut auf. >Beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitung. >Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen und benutzen Sie es nicht in der Nähe von Wasser. > Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen. >Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen. >Verwenden Sie nur von NewTec Design: Audio GmbH empfohlene Zusatzgeräte. > Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. >Um die optimale Betriebsleistung und Lebensdauer der Geräte zu gewährleisten, benutzen Sie diese in einer Betriebsumgebung, die innerhalb eines Temperaturbereiches von 0-40°C und einer Feuchtigkeit zwischen 20-80% liegt. NewTec Design: Audio GmbH ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

SYMBOLS:

 Es erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt

 Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektronikgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Schutzklasse II - doppelte oder verstärkte Isolierung

 Wechselstrom

SERVICE:

Lassen Sie Ihre Geräte nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

GARANTIE:

Sie erhalten auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Als Nachweis für den Kauf gilt die Rechnung und das Kaufdatum entspricht somit dem Rechnungsdatum. Diese Garantie gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen erlischt die Garantie.

SAFETY INSTRUCTIONS:

>Read the instructions carefully and keep them in a safe place. >Observe all warning notices and follow the instructions on this manual. >Do not install the device near heat sources and do not use it near water. >Do not allow metal objects or liquids to enter the device. They can lead to electric shock and defects. >Do not use chemical cleaning agents which can damage the paintwork. Only wipe the device with a dry cloth. >Only use additional devices recommended by NewTec Design: Audio GmbH. >Never repair the device or make changes to the device yourself. >In order to guarantee the optimal operating performance and service life of the device, use them in an operating environment that is within the temperature range 0-40 ° C and humidity range 20-80%.

NewTec Design: Audio GmbH is in no way responsible for personal damage as a result of non-observance of the safety regulations and warnings. This also applies to consequential damage of any kind.

SYMBOLS:

 It meets the requirements of the applicable European and national guidelines. The conformity was proven, the corresponding declarations and documents are deposited with the manufacturer

 In accordance with the European Directive 2002/96 / EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, electronic devices that can no longer be used must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. The packaging is made from environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling centers..

 Protection class II - double or reinforced protective insulation

 Alternating current

SERVICE:

Have your devices repaired only by qualified specialists and only with original spare parts. This ensures that the security of the device is maintained.

GUARANTEE:

This device comes with a 2-year guarantee from the date of purchase. The device was carefully produced and carefully checked before delivery. The invoice is the proof of purchase and the date of purchase therefore corresponds to the date of the invoice. This guarantee only applies to the original purchaser and is not transferable. The guarantee only applies to material or manufacturing defects, but not to wear parts or damage. The guarantee expires in the event of abusive and improper handling, use of force or interference.



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden oder installieren!

Es wurden sämtliche Vorkehrungen getroffen, um den Inhalt dieser Bedienungsanleitung vollständig und ausführlich zu gestalten. Dennoch können wir keinerlei Garantieanspruch auf Schäden übernehmen, die durch eine falsche Anwendung aufgrund von Missverständnissen dieser Formulierungen zurückzuführen sind. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit einzelne Anweisungen zu überarbeiten, aus dem Manual zu entfernen oder zu ergänzen. Die stets aktuelle Version finden Sie unter <https://www.newtec-audio.com/de/downloads/>

Copyright 2023 NewTec Design:Audio, Italien
V.23.02

Read this manual thoroughly before using or installing the product!

All necessary precautions have been taken to make the contents of this manual complete and exhaustive. However, we are unable to accept responsibility for damages caused by improper use following any misunderstanding of the text contained in this manual. The manufacturer reserves the right to modify, eliminate or add individual instructions at any time. You'll find the latest version of the manual at <https://www.newtec-audio.com/en/downloads/>

Copyright 2023 NewTec Design:Audio, Italy
V.23.02

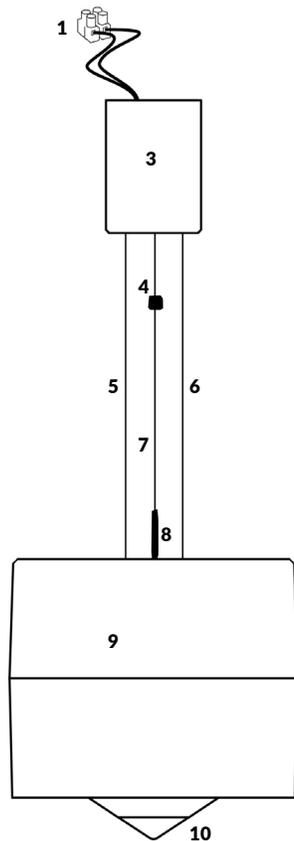
Die Installation darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft (z.B. Elektriker) erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften vertraut ist!
Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!
Haben Sie keine Fachkenntnisse für die Montage, so nehmen Sie die Montage nicht selbst vor, sondern beauftragen einen Fachmann.

Electrical installation and testing must be carried out with reference to local rules by a qualified specialist electrical contractor, who, on the basis of their specialist training and experience, as well as their knowledge of the relevant standards, is able to assess and carry out the working steps described in this manual and recognise potential hazards.





Produktbeschreibung - Product description



- 1 - Schraubklemme
 - 2 - Fixierstück
 - 3 - Baldachin
 - 4 - Baldachin-Stopper
 - 5+6 - Stromführende Kabel
 - 7 - Befestigungsseil
 - 8 - Seil-Stopper
 - 9 - Resonanzkörper
 - 10 - Lautsprecher-Membran
-
- 1 - Screw terminal
 - 2 - Fastening device
 - 3 - Canopy
 - 4 - Canopy stopper
 - 5+6 - Currency supplying cable
 - 7 - Mounting cable
 - 8 - Cable stopper
 - 9 - Resonance box
 - 10 - Loudspeaker membrane



Technische Daten - Technical data

Typ	Pendellautsprecher
Abmessungen	ø 134mm x 150 mm (ohne Kabel und Baldachin)
Kabellänge	1,5 Meter, individuell einstellbar
Gewicht	1,53 kg
Material Gehäuse	ABS - Polycarbonat
Farben	Weiss - schwarz - silber
Treiber	NewTec KA10 Lautsprecher 50W 4 Ω
Ausgangsleistung	40W RMS
Funkfrequenzband	1,9 Ghz n-Dect
Wirkungsgrad	85,5 dB
Frequenzgang	105 - 21.000 Hz
Max SPL	103,5 dB
Anschluss	Stromkabel
Stromversorgung	AC 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A
Sender zur Steuerung	NewTec SMARTplayer

Type	Ceiling suspended speaker
Dimensions	ø 134mm x 135 mm (without cable and canopy)
Cable length	1,5 meter, adjustable
Weight	1,53 kg
Material enclosure	ABS - Polycarbonat
Colors	White - black - silver
Driver	NewTec KA10 speaker 50W 4 Ω
Output	40W RMS
Radio frequency	1,9 Ghz n-Dect
Nominal sensitivity	85,5 dB
Frequency response	105 - 21.000 Hz
Max SPL	103,5 dB
Connector	Electric cable
Power supply	AC 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A
Transmitter control unit	NewTec SMARTplayer



Lieferumfang - Delivery content

CONO pendo SMART (weiß, schwarz oder silber)
Bedienungsanleitung
Membranschutz-Information

CONO pendo SMART (white, black or silver)
Installation manual
Membran protection information



Inbetriebnahme - Set up procedure

Um den Lautsprecher in Betrieb zu nehmen, befolgen Sie bitte die Anweisungen der Bedienungsanleitung des SMARTplayers

To set up the speaker, please follow the instructions in the SMARTplayer installation manual

Um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen, muss ein Gerät zur Unterbrechung der Stromversorgung installiert werden. Wenn der Stromunterbrecher den Neutralleiter unterbricht, muss er gleichzeitig alle Phasenleiter unterbrechen. Dies kann der Stecker am Netzkabel, ein Trennschalter oder ein Leistungsschalter sein.

To disconnect the product from the power supply, a device for interrupting the power supply must be installed. If the power interrupter interrupts the neutral conductor, it must also interrupt all phase conductors simultaneously. This can be the plug on the power cord, an isolating switch or circuit breaker.



Montageanweisung - Installation procedure

① Bohren Sie ein Loch in die Decke und versehen Sie es mit dem Dübel.

② Trennen Sie das obere vom unteren Teil des Fixierstücks (2) und befestigen Sie diese mit einer Schraube an die Decke.

③ Lösen Sie mit einem Schlitz-Schraubenzieher die Fixiermade vom Baldachin-Stopper (4) und ziehen Sie diesen (4) nach unten.

④ Befestigen Sie das zentrale Stahlseil (7) am unteren Teil des Haltestücks (2) und montieren Sie es in das Gewinde der bereits an die Decke montierten Halterung, indem Sie es im Uhrzeigersinn eindrehen.

⑤ Ziehen Sie nun das Befestigungsseil (7) in die mittlere Öffnung am Baldachin (3) und durch den Seilstopper (8) am Lautsprecher.

⑥ Verbinden Sie die Stromkabel mit dem Stromnetz durch die Schraubklemme (1) im Baldachin.

⑦ Schieben Sie den Baldachin-Stopper (4) zum Baldachin (3) um ihn zu fixieren.

⑧ Durch Druck auf die Kabelführung des Seil-Stoppers kann die Länge des Stahlseils (7) variiert werden. Überständiges Seil kann mittels Seitenschneider gekürzt werden.

① Drill a hole into the ceiling and insert the dowel.

② Attach the upper part of the fastening device (2) to the ceiling using a screw.

③ Remove the fixing clamp from the canopy stopper (4) with a Philips screwdriver and pull the stopper (4) downwards.

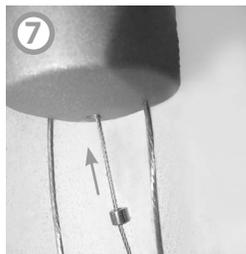
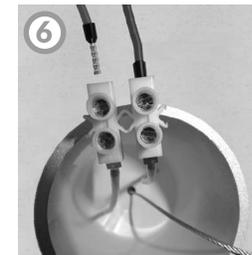
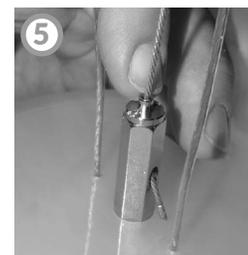
④ Attach the central steel cable (7) to the lower end of the fastening device (2) and screw it clockwise into the thread of the already mounted ceiling bracket.

⑤ Now thread the mounting cable (7) through the middle opening on the canopy (3) and through the canopy stopper (8) on the speaker.

⑥ Connect to the power supply using the screw terminal (1) inside the canopy.

⑦ Slide the canopy stopper (4) towards the canopy (3) to fix it in place.

⑧ Adjust the length of the steel cable (7) by applying pressure to the cable guide on the cable stopper. Trim any excess cable using wire cutters.





LED blinkt LILA

Lautsprecher bootet

LED blinkt BLAU

Lautsprecher ist im Pairing Modus

LED blinkt GRÜN

Lautsprecher ist mit SMARTplayer verbunden, empfängt aber kein Audio

LED blinkt ROT

gepaarter SMARTplayer nicht erreichbar

LED leuchtet durchgehend BLAU

Lautsprecher synchronisiert Einstellungen mit dem SMARTplayer

LED leuchtet durchgehend GRÜN

Audiostream wird empfangen

LED is blinking PURPLE

loudspeaker is booting

LED is blinking BLUE

loudspeaker is in pairing mode

LED is blinking GREEN

loudspeaker is connected to the SMARTplayer, but is not receiving audio signal

LED is blinking RED

connected SMARTplayer not available

LED lights up BLUE continously

loudspeaker synchronizes settings with the SMARTplayer

LED lights up GREEN continously

audiostream is being received



Der Lautsprecher funktioniert nicht:

- Trennen Sie den Lautsprecher vom Stromnetz und verbinden Sie ihn wieder, um festzustellen, ob die Störung erneut auftritt.

ACHTUNG: Die Status LED am Lautsprecher schaltet nach 10 Minuten automatisch aus. Die Musikwiedergabe läuft trotzdem weiter.

Der Lautsprecher spielt keine Musik:

- Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher mit dem SMARTplayer gepairt ist und wiederholen Sie ggf. den Pairingvorgang.
- Stellen Sie sicher, dass das Abspielmedium korrekt funktioniert – benutzen Sie ggf. ein alternatives Abspielmedium (z.B. Smartphone).
- Überprüfen Sie die Verkabelung und tauschen Sie ggf. die Audiokabel aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Mute-Funktion am Lautsprecher und SMARTplayer deaktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Externe Schalt-Kontakt am SMARTplayer überbrückt ist. Alternativ kann diese Funktion in der Webapp deaktiviert werden.

The speaker is not working:

- Disconnect the speaker from the power and then reconnect it to determine if the fault reoccurs.

ATTENTION: The status LEDs on the speaker will automatically turn off after 10 minutes.

The speaker does not play music:

- Check if the speaker is paired with the SMARTplayer and repeat the pairing process if necessary.
- Check and ensure that the playback medium is working correctly - try an alternative playback medium if necessary (e.g. smartphone)
- Check the wiring and replace the audio cables.
- Make sure that the mute function on the loudspeaker and SMARTplayer is disabled.
- Make sure that the SwitchIn-contact on the SMARTplayer is bridged. Alternatively, this function can be disabled in the web app.

CONTACT

NewTec Design: Audio GmbH
Negrellistr. 13C - 39100 Bozen - Italy
+39 0471 058065
support@newtec-audio.com
www.newtec-audio.com